



---

*Põhiseaduskomisjon*

---

**2018/2170(REG)**

30.8.2018

## **RAPORTI PROJEKT**

Euroopa Parlamendi kodukorra järgmiste osade muutmise kohta:  
I osa 1. ja 4. peatükk, V osa 3. peatükk, VII osa 4. ja 5. peatükk ning VIII osa  
1. peatükk, XII osa, XIV osa ja II lisa

(2018/2170(REG))

Põhiseaduskomisjon

Raportöör: Richard Corbett

**SISUKORD**

	<b>lk</b>
ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS .....	3

## ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

**Euroopa Parlamendi kodukorra järgmiste osade muutmise kohta:**

**I osa 1. ja 4. peatükk, V osa 3. peatükk, VII osa 4. ja 5. peatükk ning VIII osa 1. peatükk, XII osa, XIV osa ja II lisa**

**(2018/2170(REG))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra muutmise ettepanekut B8-.....,
  - võttes arvesse kodukorra artikleid 226 ja 227,
  - võttes arvesse põhiseaduskomisjoni raportit (A8-0000/2018),
1. otsustab teha kodukorras järgmised muudatused;
  2. otsustab, et muudatused jõustuvad järgmise osaistungjärgu esimesel päeval, välja arvatud artiklite 196 ja 204 muudatused, mis jõustuvad esimese osaistungjärgu alguses pärast Euroopa Parlamendi 2019. aastal toimuvaid järgmisi valimisi;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus teavitamise eesmärgil nõukogule ja komisjonile.

### **Muudatusettepanek 1**

**Euroopa Parlamendi kodukord**

**Artikkel 11 – pealkiri**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

***Parlamendiliikmete majanduslikud huvid ja***  
käitumisreeglid

Käitumisreeglid

Or. en

*Selgitus*

*Tehakse ettepanek jagada praegu kehtiv artikkel 11 artiklites 11, mis käsitleb ainult parlamendiliikmete käitumisreegleid, ja (uuteks) artikliteks 11 a ja 11 b, mis sisaldavad praegu kehtiva artikli 11 lõikeid 1, 2, 6 ja 7.*

### **Muudatusettepanek 2**

**Euroopa Parlamendi kodukord**

**Artikkel 11 – lõige 1**

**1. Parlament kehtestab parlamendiliikmete majanduslike huvide läbipaistvust reguleeriva eeskirja käitumisjuhendina, mis võetakse vastu parlamendiliikmete häälteenamusega ja lisatakse kodukorrale<sup>4</sup>.**

**välja jäetud**

*Eeskiri ei piira muul viisil parlamendiliiget tema ametikohustuste täitmisel ega sellega seotud poliitilises või muus tegevuses.*

---

<sup>4</sup> *Vt I lisa.*

Or. en

*Selgitus*

*Kustutatakse siit ja lisatakse uude artiklisse 11a lõikena 1. Vt muudatusettepanekut 19.*

### **Muudatusettepanek 3**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 2**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**2. Parlamendiliikmed peaksid omaks võtma tava kohtuda ainult nende huvirühma esindajatega, kes on registreeritud läbipaistvusregistris, mis on Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni vahelise läbipaistvusregistri loomist käsitleva kokkuleppega loodud register<sup>5</sup>.**

**välja jäetud**

---

<sup>5</sup> *Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni vaheline 16. aprilli 2014. aasta läbipaistvusregistri loomist käsitleva kokkuleppega loodud register organisatsioonidele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes tegelevad ELi poliitika kujundamise ja rakendamisega (ELT L 277, 19.9.2014, lk 11).*

Or. en

## Selgitus

Kustutatakse siit ja lisatakse uude artiklisse 11 a lõikena 2. Vt muudatusettepanekut 19.

### Muudatusettepanek 4

#### Euroopa Parlamendi kodukord

##### Artikkel 11 – lõige 3 – lõik 1

###### *Kehtiv tekst*

3. Parlamendiliikmete käitumine põhineb vastastikusel austusel ning aluslepingutes ja eelkõige Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud väärtustel ja põhimõtetel **ning tagab parlamendi väärrikuse. Parlamendiliikme käitumine ei tohi ka ohustada parlamendi töö sujuvust, julgeoleku ja korra tagamist parlamendi ruumides ega parlamendi töövahendite toimimist.**

###### *Muudatusettepanek*

3. Parlamendiliikmete käitumine põhineb vastastikusel austusel ning aluslepingutes ja eelkõige Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud väärtustel ja põhimõtetel. **Parlamendiliikmed austavad parlamendi väärrikust ja ei kahjusta parlamendi mainet.**

Or. en

### Muudatusettepanek 5

#### Euroopa Parlamendi kodukord

##### Artikkel 11 – lõige 3 – lõik 2

###### *Kehtiv tekst*

**Parlamendiliikmed ei tohi kasutada parlamendi arutelude käigus laimavat, rassistlikku või ksenofoobset keelepruuki, käitumismaneere ega visuaalseid loosungeid.**

###### *Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

Or. en

### Muudatusettepanek 6

#### Euroopa Parlamendi kodukord

##### Artikkel 11 – lõige 3 – lõik 3

###### *Kehtiv tekst*

**Parlamendiliikmed järgivad parlamendi**

###### *Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

*eeskirju konfidentsiaalse teabe käsitlemise kohta.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 7**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 3 – lõik 4**

*Kehtiv tekst*

*Kui nimetatud põhimõtteid ja eeskirju ei järgita võib kohaldada meetmeid vastavalt artiklitele 165, 166 ja 167.*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or. en

### **Muudatusettepanek 8**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 3 a (uus)**

*Kehtiv tekst*

*3 a. Parlamendiliikmed ei tohi ohustada parlamendi töö sujuvust, julgeoleku ja korra tagamist parlamendi ruumides ega parlamendi töövahendite toimimist.*

*Muudatusettepanek*

Or. en

### **Muudatusettepanek 9**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 3 b (uus)**

*Kehtiv tekst*

*3 b. Parlamendiliikmed ei tohi rikkuda korda istungisaalis ega käituda sobimatult. Nad ei tohi loosungeid üles panna.*

*Muudatusettepanek*

Or. en

## Muudatusettepanek 10

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 3 c (uus)

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**3 c.** *Parlamendiliikmed ei tohi kasutada täiskogu istungite arutelude käigus solvavat väljendusviisi.*

Or. en

## Muudatusettepanek 11

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 3 d (uus)

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**3 d.** *Parlamendiliikmed järgivad parlamendi eeskirju konfidentsiaalse teabe käsitlemise kohta.*

Or. en

## Muudatusettepanek 12

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 3 e (uus)

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**3 e.** *Parlamendiliikmed hoiduvad kasutamast mis tahes psühholoogilist või seksuaalset ahistamist ning järgivad Euroopa Parlamendi liikme ülesannete täitmisel sobiliku käitumise juhendit, mis on lisatud käesolevale kodukorrale<sup>5a</sup>.*

*Parlamendiliiget ei või valida parlamendi või selle organi ametikandjaks, nimetada raportööriks ega ametliku delegatsiooni või institutsioonidevahelise läbirääkimisrühma liikmeks, kui ta ei ole allkirjastanud nimetatud käitumisjuhendi kohta käivat*

deklaratsiooni.

-----  
<sup>5a1</sup> *Juhatus* poolt 2. juulil 2018. aastal vastu võetud Euroopa Parlamendi liikme ülesannete täitmisel sobiliku käitumise juhend lisatakse kodukorrale.

Or. en

## Muudatusettepanek 13

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 4

*Kehtiv tekst*

4. Käesoleva artikli kohaldamine ei piira muul viisil parlamendis toimuvate arutelude elavust ega parlamendiliikmete sõnavabadust.

*Artikli kohaldamine põhineb liidu esmases õiguses ja parlamendiliikmete põhimääruses sätestatud parlamendiliikmete õiguste täielikul austamisel.*

*Artikli kohaldamine põhineb läbipaistvuse põhimõttel ning tagatakse antud valdkonda puudutavate sätete teatavakstegemine parlamendiliikmetele, keda teavitatakse isiklikult nende õigustest ja kohustustest.*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or. en

## Muudatusettepanek 14

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 5

*Kehtiv tekst*

5. Kui **lõikes 3** sätestatud käitumisreegleid rikub isik, kes on parlamendiliikme teenistuses või kelle juurdepääsu parlamendi ruumidesse või töövahenditele on korraldanud parlamendiliige, võib **asjaomase**

*Muudatusettepanek*

5. Kui **käesolevas artiklis** sätestatud käitumisreegleid rikub isik, kes on parlamendiliikme teenistuses või kelle juurdepääsu parlamendi ruumidesse või töövahenditele on korraldanud parlamendiliige, võib **sellise käitumise**



*parlamendiliikme suhtes asjakohasel juhul kohaldada artiklis 166 sätestatud karistusi.*

asjakohasel juhul *omistada asjaomasele parlamendiliikmele.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 15**

**Euroopa Parlamendi kodukord  
Artikkel 11 – lõige 5 a (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

*5 a. Käesoleva artikli kohaldamine ei piira muul viisil parlamendis toimuvate arutelude elavust ega parlamendiliikmete sõnavabadust.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 16**

**Euroopa Parlamendi kodukord  
Artikkel 11 – lõige 5 b (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

*5 b. Käesolevat artiklit kohaldatakse vajalike muudatustega Euroopa Parlamendi organites, komisjonides ja delegatsioonides.*

Or. en

*Selgitus*

*Ettepanek lisanduse kohta, et tagada analoogselt artikli 165 lõikega 7 karistuste kord parlamendi komisjonides, organites ja delegatsioonides toimuvate üleastumiste puhul.*

### **Muudatusettepanek 17**

**Euroopa Parlamendi kodukord  
Artikkel 11 – lõige 6**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**6. Kvestorid määravad kindlaks, mitu assistenti võib iga parlamendiliige registreerida.**

**välja jäetud**

Or. en

*Selgitus*

*Kustutatakse siit ja lisatakse uude artiklisse 11 b. Vt muudatusettepanekut 20.*

## **Muudatusettepanek 18**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 – lõige 7**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**7. Endiste parlamendiliikmete eetikakoodeks, õigused ja eesõigused kehtestatakse juhatuse otsusega. Endisi parlamendiliikmeid koheldakse võrdselt.**

**välja jäetud**

Or. en

*Selgitus*

*Kustutatakse siit ja lisatakse uude artiklisse 11 a lõikena 3. Vt muudatusettepanekut 19.*

## **Muudatusettepanek 19**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 a (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

#### **Artikkel 11 a**

**Parlamendiliikmete majanduslikud huvid ja läbipaistvusregister**

**1. Parlament kehtestab parlamendiliikmete majanduslike huvide läbipaistvust reguleeriva eeskirja käitumisjuhendina, mis võetakse vastu parlamendiliikmete häälteenamusega ja**

*lisatakse kodukorrale<sup>5b</sup>.*

*Eeskiri ei piira muul viisil parlamendiliiget tema ametikohustuste täitmisel ega sellega seotud poliitilises või muus tegevuses.*

*2. Parlamendiliikmed peaksid omaks võtma tava kohtuda ainult nende huvirühma esindajatega, kes on registreeritud läbipaistvusregistris, mis on sisse seatud Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni vahelise läbipaistvusregistri loomist käsitleva kokkuleppe alusel<sup>5c</sup>.*

*3. Endiste parlamendiliikmete eetikakoodeks, õigused ja eesõigused kehtestatakse juhatuse otsusega. Endisi parlamendiliikmeid koheldakse võrdselt.*

---

<sup>5b</sup> *Vt I lisa.*

<sup>5c</sup> *Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni 16. aprilli 2014. aasta kokkulepe läbipaistvusregistri kohta organisatsioonidele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes tegelevad ELi poliitika kujundamise ja rakendamise (ELT L 277, 19.9.2014, lk 11).*

Or. en

*Selgitus*

*Vt muudatusettepanekuid 2, 3 ja 18.*

## **Muudatusettepanek 20**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 11 b (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

#### **Artikkel 11 b**

##### **Parlamendiliikmete assistendid**

***Kvestorid määravad kindlaks, mitu assistenti võib iga parlamendiliige registreerida.***

Or. en

*Selgitus*

*Vt muudatusettepanekut 17.*

## Muudatusettepanek 21

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 34 – lõige 1 a (uus)

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**1 a.** *Laiendatud töörühmade ja muude parlamendiliikmete mitteametlike rühmade tegevus peab olema täiesti läbipaistev ega tohi olla selline, mida võiks pidada Euroopa Parlamendi või selle organite ametlikuks tegevuseks.*

Or. en

## Muudatusettepanek 22

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 34 – lõige 2

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**2.** *Kõnealuste rühmade tegevus peab olema täiesti läbipaistev ega tohi olla selline, mida võiks pidada Euroopa Parlamendi või selle organite ametlikuks tegevuseks. Fraktsioonid võivad rühmade tegevuse soodustamiseks neid logistiliselt toetada, kui järgitakse juhatuse poolt kehtestatud rühmade moodustamise eeskirjas sätestatud tingimusi.*

**2.** *Fraktsioon võib* rühmade tegevuse soodustamiseks neid logistiliselt toetada, kui järgitakse *parlamendi sise-eeskirjades* kehtestatud *selliste* rühmade moodustamise tingimusi.

Or. en

## Muudatusettepanek 23

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 34 – lõige 3

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**3.** Laiendatud rühmad peavad igal aastal deklareerima rühmale antud rahalise ja muu toetuse (nt abi sekretäritöö vormis), mis tuleks

**3.** Laiendatud rühmad peavad igal aastal deklareerima rühmale antud rahalise ja muu toetuse (nt abi sekretäritöö vormis), mis tuleks

I lisa alusel deklareerida juhul, kui sellist toetust antaks parlamendiliikmele üksikisikuna.

I lisa alusel deklareerida juhul, kui sellist toetust antaks parlamendiliikmele üksikisikuna.

*Muud parlamendiliikmete mitteametlikud rühmad on samuti kohustatud järgmise kuu lõpuks deklareerima rühmale antud rahalise ja muu toetuse, mida parlamendiliikmed ei ole deklareerinud üksikisikuna vastavalt oma kohustustele I lisas.*

Or. en

## **Muudatusettepanek 24**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 34 – lõige 4**

#### *Kehtiv tekst*

4. Kvestorid peavad lõikes 3 osutatud deklaratsioonide registrit. **Register avaldatakse parlamendi veebisaidil.** Kvestorid kehtestavad nimetatud deklaratsioone käsitlevad üksikasjalikud reeglid ning tagavad käesoleva artikli tulemusliku täitmise.

#### *Muudatusettepanek*

4. Kvestorid peavad lõikes 3 osutatud deklaratsioonide registrit. Kvestorid kehtestavad nimetatud deklaratsioone **ja nende avaldamist parlamendi veebisaidil käsitlevad üksikasjalikud reeglid.**

Or. en

## **Muudatusettepanek 25**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 34 – lõige 4 a (uus)**

#### *Kehtiv tekst*

#### *Muudatusettepanek*

**4 a. Kvestorid tagavad käesoleva artikli tulemusliku täitmise.**

Or. en

## **Muudatusettepanek 26**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 128 – lõige 4**

*Kehtiv tekst*

4. Üks küsimuse *esitajatest võib* küsimuse parlamendis ette *kanda*. Küsimusele vastab selle adressaat.

*Muudatusettepanek*

4. Küsimuse *esitajate poolt eelnevalt määratud parlamendiliige kannab* küsimuse parlamendis ette. *Kui seda parlamendiliiget ei ole kohal, muutub küsimus kehtetuks.* Küsimusele vastab selle adressaat.

Or. en

*Selgitus*

*Vastavusse viimine esitatud artikli 130 b lõikega 4 (uus) – vt edaspidi.*

**Muudatusettepanek 27**

**Euroopa Parlamendi kodukord**  
**Artikkel 130 – lõige 1**

*Kehtiv tekst*

1. Iga parlamendiliige võib kooskõlas kodukorra lisa sätetatud kriteeriumidega<sup>27</sup> esitada Euroopa Ülemkogu eesistujale, nõukogule, Euroopa Komisjonile või Euroopa Komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale kirjalikult vastataavaid küsimusi. Küsimuste sisu eest vastutavad ainuüksi nende esitajad.

---

<sup>27</sup> Vt *III* lisa.

*Muudatusettepanek*

1. Iga parlamendiliige, *fraktsioon või parlamendikomisjon* võib kooskõlas kodukorra lisa sätetatud kriteeriumidega<sup>27</sup> esitada Euroopa Ülemkogu eesistujale, nõukogule, Euroopa Komisjonile või Euroopa Komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale kirjalikult vastataavaid küsimusi. Küsimuste sisu eest vastutavad ainuüksi nende esitajad.

---

<sup>27</sup> Vt *II* lisa.

Or. en

**Muudatusettepanek 28**

**Euroopa Parlamendi kodukord**  
**Artikkel 130 – lõige 2**

*Kehtiv tekst*

2. Küsimused esitatakse presidendile. Küsimuse lubatavuse otsustab president. Presidendi otsus ei põhine üksnes lõikes 1

*Muudatusettepanek*

2. Küsimused esitatakse presidendile *elektroniliselt*. Küsimuse lubatavuse otsustab president. Presidendi otsus ei põhine üksnes

osutatud lisa sätetel, vaid kodukorral üldisemalt. Presidendi põhistatud otsus tehakse küsimuse esitajale teatavaks.

lõikes 1 osutatud lisa sätetel, vaid kodukorral üldisemalt. Presidendi põhistatud otsus tehakse küsimuse esitajale teatavaks.

Or. en

## Muudatusettepanek 29

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130 – lõige 3

#### *Kehtiv tekst*

3. ***Küsimused esitatakse elektrooniliselt.*** Iga parlamendiliige võib kolmekuulise jooksva ajavahemiku vältel esitada kuni 20 küsimust.

#### *Muudatusettepanek*

3. Iga parlamendiliige, ***fraktsioon või parlamendikomisjon*** võib kolmekuulise jooksva ajavahemiku vältel esitada kuni 20 küsimust. ***Adressaat vastab küsimusele üldjuhul kuue nädala jooksul alates küsimuse talle edastamisest. Iga parlamendiliige, fraktsioon või parlamendikomisjon võib igal kuul määrata ühe oma küsimuse prioriteetseks, millele adressaat on kohustatud vastama kolme nädala jooksul alates küsimuse talle edastamisest.***

Or. en

## Muudatusettepanek 30

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130 – lõige 5

#### *Kehtiv tekst*

5. Kui adressaat ei ***ole küsimusele vastanud kolme nädala (prioriteetne küsimus) või kuue nädala (mitteprioriteetne küsimus)*** jooksul ***alates küsimuse talle edastamisest***, võib ***selle esitaja taotlusel*** võtta ***vastutava komisjoni*** järgmise koosoleku päevakorda.

#### *Muudatusettepanek*

5. Kui adressaat ei ***vasta küsimusele lõikes 3 sätestatud tähtaja*** jooksul, võib ***vastutav komisjon otsustada*** võtta ***selle oma*** järgmise koosoleku päevakorda.

Or. en

## Muudatusettepanek 31

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130 – lõige 6

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

6. Iga parlamendiliige võib esitada ühe prioriteetse küsimuse kuus.

*välja jäetud*

Or. en

## Muudatusettepanek 32

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130 – lõige 7

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

7. Küsimused ja vastused ning nende lisad avaldatakse parlamendi veebisaidil.

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

## Muudatusettepanek 33

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130a

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

*Artikkel 130a*

*välja jäetud*

*Lühemad kirjalikult vastatavad arupärimised*

*1. Lühemate arupärimistega, mis koosnevad kirjalikult vastatavatest küsimustest, võivad parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt viis protsenti parlamendi liikmetest paluda nõukogul, Euroopa Komisjonil või Euroopa Komisjoni asepresidendil ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgel esindajal esitada parlamendile teavet konkreetselt kindlaks määratud teemadel.*

*Küsimused esitatakse presidendile, kes – tingimusel, et küsimused on üldiselt kodukorraga kooskõlas ja vastavad kodukorra*



*lisa*<sup>28</sup> sätestatud kriteeriumidele – palub adressaadil vastata kahe nädala jooksul; president võib tähtaega küsimuse esitajatega konsulteerides pikendada.

2. Küsimused ja vastused avaldatakse parlamendi veebisaidil.

---

<sup>28</sup> Vt II lisa.

Or. en

*Selgitus*

Jäetakse välja pärast artiklite 130 ja 130a liitmist.

### **Muudatusettepanek 34**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b**

*Kehtiv tekst*

Põhjalikumad kirjalikult vastatavad arupärimised **koos aruteluga**

*Muudatusettepanek*

Põhjalikumad kirjalikult vastatavad arupärimised

Or. en

### **Muudatusettepanek 35**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 1**

*Kehtiv tekst*

1. **Põhjalikumaid arupärimisi, mis** koosnevad kirjalikult vastatavatest küsimustest **koos aruteluga, võivad parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt viis protsenti parlamendi liikmetest esitada** nõukogule, Euroopa Komisjonile või Euroopa Komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale. **Küsimustele võib olla lisatud lühike põhjendus.**

**Küsimused esitatakse kirjalikult presidendile, kes – tingimusel, et need küsimused on üldiselt kodukorraga kooskõlas ja vastavad**

*Muudatusettepanek*

1. **Põhjalikumad arupärimised** koosnevad kirjalikult vastatavatest küsimustest, **mille** fraktsioon **esitab** nõukogule, Euroopa Komisjonile või Euroopa Komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale.

*kodukorra lisa*<sup>29</sup> sätestatud kriteeriumidele – teavitab viivitamata küsimuse adressaati ning palub adressaadil teatada, kas ja millal küsimusele vastatakse.

---

<sup>29</sup> Vt II lisa.

Or. en

### **Muudatusettepanek 36**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 1 a (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

*1 a. Põhjalikum arupärimine peab pakkuma üldist huvi ja see esitatakse kirjalikult presidendile. Arupärimine ei tohi olla pikem kui 500 sõna. Tingimusel, et põhjalikum arupärimine on üldiselt kodukorra sätetega kooskõlas, edastab president arupärimise viivitamata selle adressaadile kirjaliku vastuse saamiseks.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 37**

#### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 1 b (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

*1 b. Aastas võib esitada kuni 30 põhjalikumat arupärimist. Esimeeste konverents tagab arupärimiste õiglase jaotuse fraktsioonide vahel ning ükski fraktsioon ei või esitada rohkem kui ühe arupärimise kuus.*

Or. en

## Muudatusettepanek 38

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 1 c (uus)

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**1 c. Kui adressaat ei vasta kuue nädala jooksul talle esitatud põhjalikumale arupärimisele, kantakse arupärimine autori soovil lõplikku päevakorra projekti vastavalt artiklis 149 sätestatud korrale ja käesoleva artikli lõike 3 a kohaselt.**

Or. en

*Selgitus*

*Vt muudatusettepanekut 40.*

## Muudatusettepanek 39

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 2

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**2. Pärast kirjaliku vastuse saamist kantakse põhjalikum arupärimine parlamendi päevakorra projekti vastavalt artiklis 149 sätestatud korrale. Kui parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt viis protsenti parlamendi liikmetest seda nõuab, tuleb korraldada arutelu.**

**2. Kui parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile seda taotlevad, kantakse põhjalikum arupärimine pärast kirjaliku vastuse saamist parlamendi lõplikku päevakorra projekti vastavalt artiklis 149 sätestatud korrale ja käesoleva artikli lõike 3 a kohaselt.**

Or. en

## Muudatusettepanek 40

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 3

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**3. Kui adressaat keeldub küsimusele vastamast või ei vasta kolme nädala jooksul, kantakse küsimus päevakorra projekti. Kui parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt**

**välja jäetud**

*viis protsenti parlamendi liikmetest seda nõuab, tuleb korraldada arutelu. Enne arutelu võib ühele küsimuse esitajatest anda võimaluse küsimust täiendavalt põhjendada.*

Or. en

*Selgitus*

*Vt muudatusettepanekut 38.*

## **Muudatusettepanek**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 3 a**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

***3 a. Ühel osaistungjärgul arutatakse kuni kolme põhjalikumat arupärimist. Kui ühe osaistungjärgu jooksul taotletakse rohkem kui kolme põhjalikuma arupärimise arutelu, kannab esimeeste konverents need lõplikku päevakorra projekti selles järjekorras, milles ta on arutelu taotlused saanud.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 42**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 4**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**4. Üks küsimuse esitajatest võib küsimuse täiskogu istungil ette kanda. Üks asjaomase institutsiooni liige vastab.**

Artikli 123 lõikeid 2–5 resolutsiooni ettepanekute esitamise ja nende hääletusele panemise kohta kohaldatakse vajalike muudatustega.

**4. Parlamendiliige, kelle on eelnevalt määratud arupärimise autor või lõike 2 kohaselt arutelu taotlejad, kannab põhjalikuma arupärimise täiskogu istungil ette. Kui seda parlamendiliiget ei ole kohal, muutub põhjalikum arupärimine kehtetuks. Arupärimisele vastab selle adressaat.**

Artikli 123 lõikeid 2–8 resolutsiooni ettepanekute esitamise ja nende hääletusele panemise kohta kohaldatakse vajalike muudatustega.

### Muudatusettepanek 43

#### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 130b – lõige 5

*Kehtiv tekst*

5. *Need küsimused* ja vastused avaldatakse parlamendi veebisaidil.

*Muudatusettepanek*

5. *Arupärimised* ja vastused avaldatakse parlamendi veebisaidil.

Or. en

### Muudatusettepanek 44

#### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 165 – lõige 1

*Kehtiv tekst*

1. President kutsub korrale iga parlamendiliikme, kes *takistab istungi nõuetekohast läbiviimist või kelle käitumine ei ole kooskõlas artikli 11 vastavate sätetega.*

*Muudatusettepanek*

1. President kutsub korrale iga parlamendiliikme, kes *rikkub artikli 11 lõikes 3 b või 3 c määratletud käitumisreegleid.*

Or. en

### Muudatusettepanek 45

#### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 165 – lõige 2

*Kehtiv tekst*

2. Kui *korrarikumine* kordub, kutsub president parlamendiliikme teist korda korrale ja istungi protokollil kantakse vastav märkus.

*Muudatusettepanek*

2. Kui *rikkumine* kordub, kutsub president parlamendiliikme teist korda korrale ja istungi protokollil kantakse vastav märkus.

Or. en

## Muudatusettepanek 46

### Euroopa Parlamendi kodukord

#### Artikkel 165 – lõige 3

##### *Kehtiv tekst*

3. **Korralikkumise** jätkumisel või järgmise **korralikkumise** korral võib president parlamendiliikmele sõna andmisest keelduda ja parlamendiliikme istungi ülejäänud ajaks istungisaalist välja saata. Eriti tõsise **korralikkumise** korral võib president asjaomase parlamendiliikme ülejäänud istungi ajaks istungisaalist välja saata viivitamata ja ilma teistkordse korralekutsumiseta. Peasekretär hoolitseb koos saaliteenindajate ja vajaduse korral koos parlamendi turvateenistusega distsiplinaarmedme viivitamatu täideviimise eest.

##### *Muudatusettepanek*

3. **Rikkumise** jätkumisel või järgmise **rikkumise** korral võib president parlamendiliikmele sõna andmisest keelduda ja parlamendiliikme istungi ülejäänud ajaks istungisaalist välja saata. Eriti tõsise **rikkumise** korral võib president asjaomase parlamendiliikme ülejäänud istungi ajaks istungisaalist välja saata viivitamata ja ilma teistkordse korralekutsumiseta. Peasekretär hoolitseb koos saaliteenindajate ja vajaduse korral koos parlamendi turvateenistusega distsiplinaarmedme viivitamatu täideviimise eest.

Or. en

## Muudatusettepanek 47

### Euroopa Parlamendi kodukord

#### Artikkel 165 – lõige 5

##### *Kehtiv tekst*

5. **Parlamendiliikme laimava, rassistliku või ksenofoobse keelekasutuse või käitumise korral** võib president otsustada istungi otseülekande katkestada.

##### *Muudatusettepanek*

5. **Juhul kui parlamendiliikme rikkumise artikli 11 lõiget 3 b või 3 c,** võib president otsustada istungi otseülekande katkestada.

Or. en

## Muudatusettepanek 48

### Euroopa Parlamendi kodukord

#### Artikkel 165 – lõige 6 – lõik 1

##### *Kehtiv tekst*

6. President võib anda korralduse kustutada istungi audiovisuaalsest salvestisest parlamendiliikme sõnavõtu osad, mis

##### *Muudatusettepanek*

6. President võib anda korralduse kustutada istungi audiovisuaalsest salvestisest parlamendiliikme sõnavõtu osad, mis **on**

*sisaldavad laimavaid, rassistlikke või ksenofoobseid väljendeid.*

*vastuolus artikli 11 lõikega 3 b või 3 c.*

Or. en

## **Muudatusettepanek 49**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 166 – lõige 1**

#### *Kehtiv tekst*

1. Kui parlamendiliige rikub tõsiselt *korda või häirib parlamendi tööd, rikkudes artiklis 11 sätestatud põhimõtteid*, teeb president põhistatud otsuse asjakohase karistuse *rakendamise* kohta.

#### *Muudatusettepanek*

1. Kui parlamendiliige rikub tõsiselt *artikli 11 lõikeid 3 a kuni 5 b*, teeb president *kooskõlas käesoleva artikliga* põhistatud otsuse *parlamendiliikmele* asjakohase karistuse *määramise* kohta.

*Artikli 11 lõike 3 b või 3 c rikkumise korral võib president teha põhistatud otsuse käesoleva artikli alusel olenemata sellest, kas parlamendiliikme suhtes on eelnevalt kohaldatud viivitamatult rakendatavat meetet artikli 165 tähenduses või mitte.*

*Artikli 11 lõike 3 e rikkumise korral võib president teha põhistatud otsuse käesoleva artikli alusel üksnes juhul, kui ahistamise toimumine on ahistamist ja selle vältimist käsitleva institutsioonisisese haldusmenetluse kohaselt kindlaks tehtud.*

*President võib määrata parlamendiliikmele karistuse juhtudel, kui käesoleva artikli kohaldamine on ette nähtud kodukorraga või juhatuse otsusega, mille juhatuse on vastu võtnud artikli 25 alusel.*

*Enne otsuse tegemist palub president asjaomasel parlamendiliikmel esitada kirjalikud märkused. Erandjuhul võib president korraldada asjaomase parlamendiliikme suulise kuulamise.*

*Parlamendiliiget teavitatakse nimetatud otsusest tähtsusega või kiireloomulistel juhtudel parlamendi saaliteenindajate kaudu.*

*Pärast parlamendiliikme otsusest teavitamist teeb president parlamendiliikmele määratud karistuse parlamendile teatavaks, samuti teatatakse sellest nende organite ja komisjonide juhatajatele ning delegatsioonide juhtidele, mille koosseisu kõnealune parlamendiliige kuulub.*

*Kui karistus on lõplik, avaldatakse see nähtaval kohal parlamendi veebisaidil, kuhu see jääb parlamendikoosseisu ametiaja lõpuni.*

Or. en

## **Muudatusettepanek 50**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 166 – lõige 1 a (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

*1 a. Enne otsuse tegemist palub president asjaomasel parlamendiliikmel esitada kirjalikud märkused. President võib otsustada korraldada selle asemel suulise kuulamise,*



*kui ta peab seda asjakohasemaks.*

*Parlamendiliiget teavitatakse karistuse määramise otsusest tähtitud kirjaga või kiireloomulistel juhtudel parlamendi saaliteenindajate kaudu.*

*Pärast parlamendiliikme teavitamist otsusest teeb president parlamendiliikmele määratud karistuse parlamendile teatavaks, samuti teatatakse sellest nende organite ja komisjonide juhatajatele ning delegatsioonide juhtidele, mille koosseisu kõnealune parlamendiliige kuulub.*

*Kui karistus on lõplik, avaldatakse see nähtaval kohal parlamendi veebisaidil, kuhu see jääb parlamendi koosseisu ametiaja lõpuni.*

Or. en

## **Muudatusettepanek 51**

### **Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 166 – lõige 2**

#### *Kehtiv tekst*

2. Käitumise hindamisel tuleb arvesse võtta selle erakorralist, korduvat või alalist iseloomu, samuti selle tõsidust.

*Vahet tuleb teha visuaalselt väljenduvatel tegevustel, mis ei ole keelatud, kui see ei ole solvav, laimav, rassistlik ega ksenofoobne ja jääb mõistlikesse piiridesse, ning tegevustel, mis aktiivselt häirib parlamendi tegevust.*

#### *Muudatusettepanek*

2. Käitumise hindamisel tuleb arvesse võtta selle erakorralist, korduvat või alalist iseloomu, samuti selle tõsidust. ***Vajaduse korral võetakse samuti arvesse parlamendi väärrikusele ja mainele tekitatud võimalikku kahju.***

Or. en

#### *Selgitus*

*Tehakse ettepanek see tõlgendus kustutada, kuna ühest küljest ei käsitle muudetud artikkel 166 enam käitumiseeskirju ning teisest küljest oleks see tõlgendus sisuliselt üleliigne,*

arvestades artikli 11 lõike 3 b kavandatud uut sõnastust.

## Muudatusettepanek 52

### Euroopa Parlamendi kodukord

#### Artikkel 166 – lõige 4

##### *Kehtiv tekst*

4. Lõike 3 punktides b–e sätestatud meetmeid võib kahekordistada, kui tegu on korduvate rikkumistega või kui parlamendiliige keeldub täitmast artikli 165 lõike 3 alusel võetud meetmeid.

##### *Muudatusettepanek*

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

## Muudatusettepanek 53

### Euroopa Parlamendi kodukord

#### Artikkel 174 – lõige 7

##### *Kehtiv tekst*

7. Kui teised muudatusettepanekud on üksteist täiendavad, võib president need hääletusele panna ühiselt, välja arvatud juhul, kui fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid on taotlenud eraldi või osade kaupa hääletamist. Ka muudatusettepanekute autorid võivad teha ettepaneku ühiseks hääletuseks, **kui** nende **muudatusettepanekud on üksteist täiendavad**.

##### *Muudatusettepanek*

7. Kui teised muudatusettepanekud on üksteist täiendavad, võib president need hääletusele panna ühiselt, välja arvatud juhul, kui fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid on taotlenud eraldi või osade kaupa hääletamist. Ka muudatusettepanekute autorid võivad teha ettepaneku ühiseks hääletuseks nende **esitatud muudatusettepanekute üle**.

Or. en

## Muudatusettepanek 54

### Euroopa Parlamendi kodukord

#### Artikkel 174 – lõige 10

*Kehtiv tekst*

10. Nimelisele hääletusele pandud muudatusettepanekute üle hääletatakse **ükshaaval**.

*Muudatusettepanek*

10. Nimelisele hääletusele pandud muudatusettepanekute üle hääletatakse **muudest muudatusettepanekutest eraldi**.

Or. en

**Muudatusettepanek 55**

**Euroopa Parlamendi kodukord  
Artikkel 177 – tõlgendus**

*Kehtiv tekst*

Käesoleva artikli rikkumist loetakse artikli **166** lõike **1 tähenduses istungi korra** tõsiseks rikkumiseks, **mille suhtes kohaldatakse selles artiklis nimetatud õiguslikke tagajärgi**.

*Muudatusettepanek*

Käesoleva artikli rikkumist loetakse artikli **11** lõike **3 b** tõsiseks rikkumiseks.

Or. en

*Selgitus*

*Vajalik vastavusse viimine artikli 11 uue lõikega 3 b.*

**Muudatusettepanek 56**

**Euroopa Parlamendi kodukord  
Artikkel 196**

*Kehtiv tekst*

*Artikkel 196*

Alaliste komisjonide moodustamine  
Esimeeste konverentsi ettepanekul moodustab parlament alalisi komisjone. Nende vastutusalad määratakse kindlaks kodukorra lisa<sup>52</sup>. Lisa võetakse vastu antud häälte enamusega. Komisjonide liikmed valitakse vastvalitud parlamendi esimesel osaistungjärgul **ning uuesti kahe ja poole aasta pärast**.

*Alaliste komisjonide vastutusalasid on võimalik **kindlaks määrata** ka muul ajal kui komisjoni*

*Muudatusettepanek*

*Artikkel 196*

Alaliste komisjonide moodustamine  
Esimeeste konverentsi ettepanekul moodustab parlament alalisi komisjone. Nende vastutusalad määratakse kindlaks kodukorra lisa<sup>52</sup>. Lisa võetakse vastu antud häälte enamusega. Komisjonide liikmed valitakse vastvalitud parlamendi esimesel osaistungjärgul.

*Alaliste komisjonide vastutusalasid on võimalik **muuta** ka muul ajal kui komisjoni*

---

<sup>52</sup> Vt V lisa.

---

<sup>52</sup> Vt V lisa.

Or. en

*Selgitus*

*Artiklit 196 käsitlevad kavandatavad muudatused jõustuvad 2019. aastal koos muudetud artikliga 196.*

**Muudatusettepanek 57**

**Euroopa Parlamendi kodukord**  
**Artikkel 204 – lõige 1**

*Kehtiv tekst*

1. Esimesel komisjoni koosolekul, mis järgneb artikli 199 alusel toimuvale komisjoni liikmete valimisele, valib komisjon juhatuse, kuhu kuuluvad esimees ja aseesimehed, kes valitakse komisjoni täisliikmete seast eraldi hääletusvoorudes. Valitavate aseesimeeste arvu määrab parlament kindlaks esimeeste konverentsi ettepaneku alusel. Iga komisjoni juhatuse koosseisus peab kajastuma parlamendi mitmekesisus; juhatus ei tohi koosneda ainult meestest või ainult naistest, samuti ei tohi kõik aseesimehed olla samast liikmesriigist.

*Muudatusettepanek*

1. Esimesel komisjoni koosolekul, mis järgneb artikli 199 alusel toimuvale komisjoni liikmete valimisele, **ning uuesti kahe ja poole aasta pärast**, valib komisjon juhatuse, kuhu kuuluvad esimees ja aseesimehed, kes valitakse komisjoni täisliikmete seast eraldi hääletusvoorudes. Valitavate aseesimeeste arvu määrab parlament kindlaks esimeeste konverentsi ettepaneku alusel. Iga komisjoni juhatuse koosseisus peab kajastuma parlamendi mitmekesisus; juhatus ei tohi koosneda ainult meestest või ainult naistest, samuti ei tohi kõik aseesimehed olla samast liikmesriigist.

Or. en

*Selgitus*

*Artikli 196 muutmissettepanekuga kaasnev selgitus.*

**Muudatusettepanek 58**

**Euroopa Parlamendi kodukord**  
**Artikkel 210a – pealkiri**

*Kehtiv tekst*

Parlamendikomisjonide juurdepääs  
**parlamendile edastatud** konfidentsiaalsele

*Muudatusettepanek*

Parlamendikomisjonide juurdepääs  
konfidentsiaalsele teabele

## Muudatusettepanek 59

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 210a – lõige 3 – lõik 1

#### *Kehtiv tekst*

3. Kui parlamendikomisjoni esimees on kuulutanud menetluse salajaseks, võivad **koosolekutel** viibida ainult selle komisjoni liikmed **ning ametnikud ja eksperdid**, kellele esimees on eelnevalt andnud vastava loa ja **kelle kohalolek on tingimata vajalik**.

#### *Muudatusettepanek*

3. Kui parlamendikomisjoni esimees on kuulutanud menetluse salajaseks, **on koosolek kinnine ning sellel** võivad viibida ainult selle komisjoni liikmed, **sealhulgas asendusliikmed. Komisjon võib kooskõlas kohaldatava institutsioonidevahelise õigusraamistikuga otsustada, et artikli 206 lõike 3 kohaselt võivad koosolekul viibida ka teised parlamendiliikmed. Koosolekul võivad viibida ka isikud**, kellele esimees on eelnevalt andnud vastava loa, **põhjendades seda teadmismisvajadusega ja võttes arvesse piiranguid, mis tulenevad Euroopa Parlamendi konfidentsiaalse teabe käsitlemist reguleerivatest eeskirjadest. Salastatud teabe puhul, mille salastatuse tase on CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL või kõrgem, või juhul, kui tegemist on institutsioonidevahelise õigusliku raamistiku alusel kehtestatud konkreetsete juurdepääsupiirangutega, võivad kehtida lisapiirangud.**

#### *Selgitus*

*Selle muudatuse peamine eesmärk on vältida võimalikku vastuolu konfidentsiaalsete andmete töötlemise suhtes kohaldatavate rakenduseeskirjadega (juhatuse 15. aprilli 2013. aasta otsus) ja kohaldatavate institutsioonidevaheliste kokkulepetega.*

## Muudatusettepanek 60

### Euroopa Parlamendi kodukord Artikkel 210a – lõige 4

*Kehtiv tekst*

4. Salajast menetlust kohaldava komisjoni parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile **võivad** esitada taotluse konfidentsiaalsusnõuete rikkumise arutamiseks. Taotluse võib võtta komisjoni järgmise koosoleku päevakorda. Komisjon võib liikmete häälteenamusega võtta vastu otsuse edastada küsimus presidendile selle läbivaatamiseks artiklite 11 ja 166 alusel.

*Muudatusettepanek*

4. ***Ilma et see piiraks konfidentsiaalsusnõuete rikkumist üldiselt käsitlevate eeskirjade kohaldamist, võivad*** salajast menetlust kohaldava komisjoni parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile esitada taotluse konfidentsiaalsusnõuete rikkumise arutamiseks. Taotluse võib võtta komisjoni järgmise koosoleku päevakorda. Komisjon võib liikmete häälteenamusega võtta vastu otsuse edastada küsimus presidendile selle läbivaatamiseks artiklite 11 ja 166 alusel.

Or. en

**Muudatusettepanek 61**

**Euroopa Parlamendi kodukord  
Artikkel 223a – pealkiri – joonealune märkus**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

---

<sup>63</sup> Artiklit 223a kohaldatakse ainult nende Euroopa tasandi erakondade ja poliitiliste sihtasutuste suhtes, mis vastavad määruse (EL, Euratom) nr 1141/2014 artikli 2 lõigetele 3 ja 4. ***Vt ka artiklite 224 ja 225 joonealuseid märkuseid.***

---

<sup>63</sup> Artiklit 223a kohaldatakse ainult nende Euroopa tasandi erakondade ja poliitiliste sihtasutuste suhtes, mis vastavad määruse (EL, Euratom) nr 1141/2014 artikli 2 lõigetele 3 ja 4.

Or. en

**Muudatusettepanek 62**

**Euroopa Parlamendi kodukord  
Artikkel 223a – lõige 2 a (uus)**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**2 a. Määruse (EL, Euratom) nr 1141/2014**

*artikli 10 lõike 3 esimese lõigu kohaselt võib vähemalt 100 kodanikust koosnev rühm esitada põhjendatud taotluse, et parlament taotleks lõikes 2 nimetatud kontrollimist.*

*President edastab vastuvõetavad taotlused edasiseks läbivaatamiseks vastutavale komisjonile.*

*Pärast läbivaatamist, mis peaks toimuma nelja kuu jooksul pärast presidendi poolt taotluse edastamist, võib vastutav komisjon otsustada, et taotlusega tuleks edasi tegeleda, ja teavitab sellest presidenti.*

*Kodanike rühma teavitatakse komisjoni läbivaatamise tulemustest.*

*Komisjoni otsuse kättesaamisel edastab president taotluse parlamendile.*

*Pärast sellise teatise saamist võivad parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile esitada parlamendile ettepaneku võtta vastu otsus edastada taotlus Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste ametile.*

*Parlamendikomisjon võtab vastu selliste taotluste käsitlemise suunised.*

Or. en

## **Muudatusettepanek 63**

### **Euroopa Parlamendi kodukord**

#### **Artikkel 229 – lõik 3**

##### *Kehtiv tekst*

Neid sätteid ei kohaldata petitsioonide ja teatiste suhtes, mille puhul ei ole vaja vastu võtta otsust.

##### *Muudatusettepanek*

Neid sätteid ei kohaldata petitsioonide, **Euroopa kodanikualgatuste** ja teatiste suhtes, mille puhul ei ole vaja vastu võtta otsust.

Or. en

##### *Selgitus*

*Eesmärk on tagada, et Euroopa Parlamendi pooleliolevad menetlused seoses Euroopa kodanikualgatustega ei muutuks määratud tähtaja lõpus kehtetuks.*

## Muudatusettepanek 64

### Euroopa Parlamendi kodukord II lisa – pealkiri

#### *Kehtiv tekst*

ARTIKLITE 130, **130A**, **130B**, 131 JA 131A  
ALUSEL ESITATAVATELE KIRJALIKULT  
VASTATAVATELE KÜSIMUSTELE JA  
ARUPÄRIMISTELE KOHALDATAVAD  
KRITEERIUMID

#### *Muudatusettepanek*

ARTIKLITE 130, 131 JA 131A ALUSEL  
ESITATAVATELE KIRJALIKULT  
VASTATAVATELE KÜSIMUSTELE JA  
ARUPÄRIMISTELE KOHALDATAVAD  
KRITEERIUMID

Or. en

#### *Selgitus*

*Asjakohaste artiklitega vastavusse viimine.*